

FOR IMMEDIATE RELEASE

Contact: Sebastien Barnard, *Regional Communications & Marketing Manager AP*

Email: sebastien.barnard@ibo.org | Hp: +65 9002 3930

Math and Physics made available to Japanese Students Pursuing an IB Education

Work continues to further expand the collaborative project between the International Baccalaureate and The Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology of Japan.

Japan – May 9th 2014 –

The International Baccalaureate (IB) and The Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology of Japan (MEXT) announced today an agreement that will see further progress with the ongoing collaborative project that is aiming to build a Dual Language IB Diploma for Japanese students. Under the new developments, resources will be translated for Math and Physics allowing students to be taught and assessed in Japanese for their IB Diploma programme. With the Dual Language IB Diploma Programme, Japanese students will take two subjects in English and the remaining four subjects will be in Japanese.

Ian Chambers, Director, IB Asia Pacific commented. *“This is a significant move. Once again we are lowering the barriers to implementing an IB education in Japan. This development will add to the breadth of what is accessible in the Diploma in Japanese and help pave the way for even more subject options in the future.”*

In May 2013 The International Baccalaureate (IB) and The Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology of Japan (MEXT) announced the launch of a collaborative project which saw the development of a Dual Language IB Diploma that will facilitate greater access to an IB education across Japan. To this point, the subjects selected for a Dual Language IB Diploma were Economics, History, Biology, Chemistry, TOK, Extended Essay, and CAS. Under the project specifications, the IB will also work to significantly grow the number of IB Educators in Japan by facilitating workshops and delivering IB Professional Development to teachers and administrators.

IB Asia Pacific Annual Conference and the IB Heads World Conference coming to Japan in 2017

In further news, the IB announced their intentions to explore the possibility of holding the IB Asia Pacific Annual Conference in Japan in 2017. This would be in conjunction with the IB Heads World Conference also being considered to take place in Japan in 2017. If these conferences are held in Japan, then approximately 2,000 IB Heads and IB related parties would all get together in Japan for three days. The IB conferences put a spotlight on the host nation as the Asia Pacific hub of activity within the education sector.

The IB Regional Conferences are three day events providing an opportunity for the members of the IB regional and global community to come together. Challenge and examine ideas and assumptions; become better informed about changes and developments within the IB and international education practices; and allow participants to engage in meaningful conversations with colleagues. Previous IB conferences in the Asia Pacific region have been held in Singapore, Kuala Lumpur, Melbourne and Shanghai.

The IB Heads World Conference occurs every two years and rotates between each IB region. In 2011 Singapore hosted the conference followed by Buenos Aires in 2013. For its return to Asia Pacific in 2017 the IB is considering hosting in Japan. The IB Heads World Conference brings together Heads of IB schools from across the world and is centred around a exploratory theme. The conference provides professional development, networking opportunities and a chance for Heads to engage with the IB mission.

About the International Baccalaureate

Founded in 1968, the International Baccalaureate (IB) is a not-for profit foundation, which offers four high quality and challenging education programmes for a worldwide community of schools. For 45 years, the IB programmes have gained a reputation for rigour and high academic standards, for preparing students for life in a globalized 21st century, and for helping to develop citizens who will create a better, more peaceful world. Currently, more than one million IB students attend nearly 3,700 schools in 146 countries.

About the IB Diploma Programme (DP),

For students aged 16 to 19, the IB Diploma is a balanced and academically challenging programme of education with rigorous assessment. The DP prepares students for success in higher education and encourages them to become active participants in an increasingly global society. The programme has gained recognition and respect from the world's leading universities.

To learn more, please visit www.ibo.org.

(仮訳)

プレスリリース

お問い合わせ先：セバスチャン・バーナード 国際バカロレア機構アジア太平洋地区コミュニケーション
&マーケティング・マネージャー

メールアドレス: sebastien.barnard@ibo.org | 電話: +65 9002 3930

国際バカロレア・ディプロマプログラムにおける数学と物理の科目の日本語による実施について

国際バカロレア機構と文部科学省は、日本における IB の普及に向け、共同プロジェクトの充実に向け取組を進めていきます

日本、2014年5月9日：このたび、国際バカロレア機構と文部科学省は、日本語を母国語とする生徒のための二カ国語（英語・日本語）による IB ディプロマプログラムを開発することを目的として現在進められている共同プロジェクトについて、それを更に発展させることを合意しましたので、お知らせします。これにより、新たに数学と物理についても、生徒達が日本語でディプロマプログラムの授業や試験が受けられるよう、関連文書等の日本語への翻訳が行われることとなります。二カ国語によるディプロマプログラムを受ける生徒は、6科目のうち2科目は英語で、そして4科目は日本語で履修することができます。

国際バカロレア機構アジア太平洋地区代表 イアン・チャンバース：「これは重要な進展です。我々は、更に日本において IB の導入に関する障壁を低くしようとしています。これは、日本語でも実施可能なディプロマプログラムの科目の範囲を広げるだけでなく、将来の更なる科目の選択肢の充実に向けた道を拓く上でも意義のある進展です。」

昨年（2013年）5月、国際バカロレア機構及び文部科学省は、日本におけるIBの普及促進のため、二カ国語によるIBディプロマプログラムの開発に関する共同プロジェクトを開始することについて発表しました。この時点では、このプロジェクトの対象となる科目は、経済、歴史、生物、化学、知識の理論(TOK)、課題論文(Extended Essay)及び創造性/活動/奉仕(CAS)でした。また、国際バカロレア機構は、このプロジェクトにおいて、学校の教員や管理者に対するワークショップその他の人材育成プログラムの実施を通じ、日本におけるIBに対応可能な教員の確保に向けた取組も進めることとしています。

「IBアジア太平洋地区年次総会」及び「IB代表者世界会議」2017年、日本で同時開催

また、国際バカロレア機構は、2017年に、「IBアジア太平洋地区年次総会」を「IB代表者世界会議」と併せて日本で開催する可能性について検討していることをお知らせします。これらが開催される場合、世界中から2,000名程度のIB校の代表者をはじめとするIB関係者が日本で一堂に会することになります。これらの会議は、開催国に対し、教育分野におけるアジア太平洋地域の拠点としてスポットライトを当てることになります。

「IBアジア太平洋地区年次総会」は、3日間にわたって開催され、同地域のみならず世界中のIB関係者が集まる場です。参加者は、この会議を通じて、そのアイデアを吟味し、IBや国際教育の実践に関する動向について情報を収集し、世界のIB関係者と意見交換を行うことが可能です。これまで、この会議はシンガポール、クアラルンプール、メルボルン、上海で開催されてきました。

「IB代表者世界会議」は、隔年で、IBの各地区（ヨーロッパ・中東・アフリカ地区、アジア太平洋地区、米州地区）において持ち回りで開催されます。2011年にシンガポールで開催され、その後、2013年にブエノスアイレスで開催されました。国際バカロレア機

構では、アジア太平洋に再び順番が回ってくる 2017 年に、この会議を日本で開催することを検討しています。「IB 代表者世界会議」では、世界中の IB 認定校の代表者が集結し、探求的なテーマを軸に議論が展開されます。この会議は、代表者がその専門性を更に向上させ、また、世界の代表者等とネットワーク作りをするとともに、改めて IB のミッションと向き合うための機会を提供する場になっています。

国際バカロレアについて

国際バカロレア機構は、1968 年に設立された非営利財団であり、世界中の学校に対して、質の高い、チャレンジングな 4 つの教育プログラムを提供しています。IB のプログラムは、グローバル化した 21 世紀を生き抜く力を育むとともに、より平和でより良い世界を創造する「市民」の育成に資することを目的としており、過去 45 年間の活動を通じて、その厳密かつ高度な教育水準に対し高い評価を頂いています。現在、100 万人以上の IB 生が、146 カ国、約 3,700 の学校で学んでいます。

IB ディプロマプログラム (DP) について

IB のディプロマプログラムは、16 歳から 19 歳までの生徒を対象としており、厳密な成績評価と併せ、バランスのとれた、かつ、チャレンジングな教育プログラムです。ディプロマプログラムは、高等教育への準備課程として、生徒が大学等において成功し、更にはこれらの生徒が、ますますグローバル化が進行する国際社会において積極的な役割を果たせるようにすることを目的としています。このプログラムは、世界の主要大学において活用され、高い評価を頂いています。

詳細は、国際バカロレア機構のオフィシャルサイトをご覧ください：www.ibo.org